

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia.
BRAȘOV, piața mare Nr. 30.
Scrisorile nefrancate nu
se primesc. Manuscrise
nu se retrimit.

INSERATE se primesc la AD-
MINISTRAȚIUNEA în Brașov și la
următoarele Birouri de anunțuri:
In Viena: M. Dukas Nachf.
Max. Augenthaler & Emmerich Lesner.
Heinrich Schalek. Rudolf Mosse.
A. Oppelke Nachf. Anton Oppelke.
In Budapesta: A. V. Boldorger,
Ekelstein Bernat. In Ham-
burg: Maroyl & Liebmann.

PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
riă garmond pe o coloană 6 or.
și 30 or. timbru pentru o pu-
blicare. — Publicări mai dese
după tarife și învoială.

RECLAME pe pagina a 3.a o
seriă 10 or. sau 30 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

A N U L L X I I .

„GAZETA“ iese în Măcare dl.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumără la toate ofi-
ciile poștale din țară și din
afară și la d-nii colectori.

Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea. Piața mare
Târgul Inului Nr. 30. etajul
I.: Pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei
luni 3 fl. — Un exemplar 5 or.
v. a. sau 15 bani. — Așat abo-
namentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 174.

Brașov, Luni-Marți 10 (22) August.

1899.

Chiămarea „noului sistem“.

S'a întâmplat mai de curând, că episcopul sârbesc Mitrofan Sević, mergând la Neoplanta, a fost întâmpinat, printr'un discurs de bineven-tare din partea primarului orașenesc, în limba sârbescă. Faptul acesta în sine nu prezintă nimic bătător la ochi, căci ce putea fi mai firesc, de-cât ca primarul unui oraș sârbesc să întâmpine pe episcopul său sârb în limba sârbescă?

Dér de câte-ori nu se întâmplă, că ceea ce în ochii lumii culte și cu judecată trece ca lucru firesc, în ochii șoviniștilor maghiari e privit ca fapt anormal, contrar statutului, ba chiar punibil!

Așa s'a întâmplat și cu prima-rul din Neoplanta. Șoviniștii unguri l'au tras la răspundere în adunarea reprezentanței comunei. ér primarul a căutat să se apere, dîcînd, că el n'a făcut-o acesta ca demonstrație în contra „limbei de stat unguresci“, nici din desconsiderare față cu Un-gurii, ci a făcut-o numai din com-plexanță din cauză, că de-ar fi vor-bit unguresce, noul episcop nu l'ar fi înțeles.

Scusele servile ale primarului au mulțumit pe șoviniști, cari n'au mai avut ce să dîcă. Dér acum se nasce o altă comedie. Imprejurarea, că noul episcop sârbesc nu scie un-guresce îi face pe șoviniști să țipe érăși, aflând în acest fapt o „vătê-mare a limbei maghiare“.

De multe pretensiuni absurde sunt capabili îngâmfații noștri stă-pânitori, dér ca ei să găsească o vătê-mare a limbei maghiare în faptul, că căpetenia unei biserici autonome nemaghiare nu scie unguresce, asta până acum nu s'a auzit. Se pare, că intențiunea le este să găsească un nou pretext pentru a-și impune limba și în acele puține locuri, unde până acum n'au fost în stare prin nici o apucătură de a-o impune.

Progresază stăpânitorii noștri,

progresază cu pași repezi, dér nu spre seculul al două-șecilea, în préj-ma căruia ne aflăm, ci spre epoca barbarismului din seculii trecuți. Dela 1867, când s'a adus nenorocita lege de naționalitate, ei, în ce pri-vesce tratarea cu naționalitățile ne-maghiare, nu numai, că nu s'au con-format întru nimic postulatelor se-culului luminelor și libertăților, dér ne-au dust tot îndêret. Intru cât nu li-au fost de-ajuns anumite legi din tim-pul absolutismului, pe cari până ađi le-au ținut în vigore pentru asupri-rea noastră, au căutat prin archive și au scos la ivelă câte-o patentă ruginită austriacă, pe basa căreia ne infundă în temnițe și ne restring libertatea presei.

Acum vor să mai facă un salt. Unul dintre organele guvernului ce-lui cu „legea, dreptul și dreptatea“ pe căciulă a scos din praf și dê-rimăturile timpurilor de sclăvia un-paragraf de lege, anume §. II din 1843/44, prin care se decretase limba maghiară ca limbă oficială a tuturor forurilor bisericesci din patriă cu adausul, că nimenea nu pôte ocupa nici o funcțiune bisericescă, decât nu scie unguresce.

In loc de a-se cutremura chiar și numai la auđul unor fapte ca acestea, săvirșite de strămoșii lor, și a căuta să le ascundă, ei le scot la ivelă acum chiar, la incheierea vea-cului, și încă în chip de reamintire a unor timpuri de „mărire!“ Mer-gînd tot astfel înainte, cum par a-le fi aspirațiunile, vor să ajungă pôte chiar la legile „verböcziane“, când nu numai împodobirea după plac a portului să ne fiă interđisă, cum se întâmplă astăzi, ci să ne constrîngă a purta chiar pîtenii și calpac.

Acestea par a fi aspirațiunile naționale ale adversarilor noștri, acestea sunt timpurile de „gloriă“, a căror reîntorcere par a-o dori față cu popórele nemaghiare de sub stă-pânirea lor!

Nu ni-ar fi trecut prin gând să

le atribuim asemenea intențiuni me-dievale, decât tocmai o fôia guver-namentală, „Budapesti Hirlap“, nu s'ar fi provocat la sus amintita lege din vremurile negre iobăgii, con-damnând pe cei ce n'au stărut pentru aplicarea ei și, în legătură cu acesta, condamnând pe bărbații de stat maghiari, cari „au dat biseri-cilor greco-orientale nu numai au-tonomiă, ci — într'un mod destul de neprecaut! — chiar și caracter național“. Așa se exprimă „Bud. Hirl.“ Dêcă nu ne am fi bucurat de „grăția“ lor, nici chiar bisericile noastre n'ar avé caracter național! Se încercă apoi fôia ungurescă să capaciteze pe cetitorii săi, că de géba e ajutorul dela stat, de géba e congrua, decât guvernul nu va ve-ghia strict, ca „în toate mișcările vieții bisericilor să se valoreze toate postulatele statutului național ma-ghiar“. In consecență stăruie, ca gu-vernul să nu sufere a fi înaintați în posturi mai înalte bisericesci (epi-scopi, canonicii etc.) decât numai persoane cari scie unguresce. „Acésta“, dîce, „e chiămarea cea mai nobilă a noului sistem“.

Așa-dêră suntem în clar și cu „chiămarea cea mai nobilă a nou-lui sistem“. Pôte, că fôia ungurescă să fi scris inspirată direct dela gu-vern, care cine scie ce planuri mai urzesce față cu noi; dér ori-cum ar fi, scrisele ei caracterizează spiritul, de care sunt cuprinși cei din cercul „providențialului“ creator al „erei nouă“.

Nu ne-am lăsat, de-almintrelea, amăgiți nici pentru un moment de svonorile răspândite despre d-l Szell și nu ne vom lăsa nici în viitor, căci ar fi vai de noi, decât am aș-tepta mântuirea dela „grăția“ ad-versarului. Adversarii își vor urma cursul în direcțiunea lor, dér când rezistența noastră îi va obosi, vor trebui să se opréscă și atunci va urma și pentru ei reîntorcerea dela visuri la realitate.

Emblema maghiară în armata comună. „Keleti Értésítő“ este informat, că la locurile competente se ocupă cu ideia, ca dualismul să fiă validat și în esteric în mod pregnant la armată. Și anume, pe stindarde, coifuri, chipiuri, încingători, și pe ciucurii dela sabii etc. se vedea până acum numai emblema imperială austriacă. In sensul noiei inovațiuni însă, se va face pe viitor o radicală schimbare, întrucât pe toate insemnele esteriore ale armatei va figura și emblema regatului ungar. Consul-tările asupra acestei inovațiuni sunt în curs și se crede, că până la întrunirea eventuală a delegațiunilor, ministrul comun de răsboi va puté face raport asupra lor. — Credem, că scoirea oficiósei unguresci este o esagerare. Chiar și diarele guverna-mentale unguresci își exprimă îndoiala asu-pra ei.

Ungaria și tripla alianță. Sub tit-lul „Das magyarische Ungarn und der Drei-bund“ a apărut în München o broșură po-litică, în care autorul anonim discută ra-porturile din Ungaria și, în legătură cu acesta, vorbește despre „Ungaria și tripla alianță“. Broșura atacă cu vehemență ten-dințele de maghiarisare ale Ungurilor nu-mindule cu drept cuvînt o barbarie, și dîce, că „Ungaria contrară germanismului nu pôte fi aliata Germaniei“. — Drept rês-puns la acésta ministrul unguresc de in-terne n'a scit să facă altceva, decât să opréscă broșura pe teritoriul ungar și să cêră ministrului de comerț a-i detrage debitul postal, ér esemplarele câte au in-trat deja în țêră, să fiă confiscate. Minu-nată apêrare, nu-i vorbă!

Glas de cucuveici. Éráși rêsună în colónele foilor maghiare răgușitele gla-suri de cucuveici despre „pasivitatea și ac-tivitatea Românilor“. In „Egyetértés“ și în „Budapesti Hirlap“ vedem publicându-se câte-un articol, care se ocupă cu tema acésta, variându-o pe toate tonurile și la urmă eșind din totul un mare galimatias de „opinie“ și „păreri“. Ar fi curată pier-dere de timp, decât ne-am ocupa de cele scrise în amintitele foi. Constatăm însă, că

FOIETONUL „GAZ. TRANS“.

Castellnuovo în Dalmatia.

Finea lui Iulie 1899.

I.

Frate Andrei de pe Someș! Sunt de-ce ani tocmai, de când făcurăm amêndoi o că-lătoria de șapte săptămâni prin Europa. A fost foarte frumoasă acea călătoria, am văđut esopițiunea universală din Paris, apoi multe țeri, orașe și ținuturi frumoșe, dér peste mare călătoria noastră nu s'a estins. Iți vei aduce aminte, că la Ostende ven-irăm și la malul mării, cu scop de a trece în Anglia la Londra. Marea era însă foarte volburósă, și valurile ei înalte se jucau cu un vapor, care tocmai sosia peste Pas de Calais, precum se jôcă băieții cu minja. Noi căpêtând respect de o călătoria pe mare ne întorserăm calea spre ținutul cel frumos al Rinului, pe ale cărui unde ne legănarăm plăcut.

Și étă că acum, după trecerea a de-ce ani, totuși îmi luai curajul de a face o

mică călătoria pe mare; o călătoria, pe care cu tot dreptul o pot numêra între cele mai plăcute, érá după impresiunile vii, ce le am încă, imi vine a crede, că este cea mai frumoasă a mea călătoria.

Fiind-că o călătoria pe mare, mai cu sémă una pe marea Adriatică, în specie pe litoralul Dalmatiei, nu este atât de inco-modă, cum mi-o imaginam eu și-și vor fi imaginându-o mulți alții, ci din contră ea pôte fi una dintre cele mai plăcute și ins-tructive călătorii; și credînd, că cele obser-vate de mine și descrise în acésta epistolă pot să fiă de interes și pentru alți amatori de călătorii, recurg la ospitalitatea „Ge-zetei Transilvaniei“, pe carea sciu, că de vre-o câte-va decenii, ca și mine, o oetesc, pentru a te surprinde cu epistola mea în foisóra acestui prețuit diar.

*

Țêranul român, când pléacă la călê-toria, își pune merinde în straiță, ia băta în mână, își ia rêmas bun dela ai săi, face cruce și dîcînd un „Dómne ajută“, o ia la tâlpi. Român și eu, déră ajuns la dom-niă, pusei cele de lipsă pentru drum într'un

cofâr séu „giamantan“, cum îi dîcea nenea Tache, inginer de poduri din România, cu care călătorisem cătră Paris, — sci cela, care nu avea alt calabalic cu sine, decât o nă-framă pestriță, nițele icre negre, masline și cerasă; — în loc de băta luai în mână um-brela, imi luai și eu rêmas bun dela soția și făcînd cruce dîsei „Dómne ajută“. Mě pusei în trăsura și étă-mě în gara orien-tală, unde la 7 ore 15 m. diminêța m'am urcat în trenul accelerat, ce duce la Fiume. Inainte de plecare imi cumpărasem un iti-nerariu al oșilor ferate austriace de stat, care cuprinde în sine și ruta vaporelor pe mare dela Fiume la Cattaro, călătoria pe care tocmai aveam de scop să o fac.

Călătoria cu trenul dela Budapesta până la Agram nu prestéază nimic de in-teres. Agramul, capitala Croației, încât se pôte vedé de pe tren, se arată a fi un oraș bine edificat, cu strade largi și curate.

Călătoria cu trenul dela Agram cătră Fiume însă este una dintre cele mai fru-móse, calea ferată conduce pe serpentine înalte preste munți cu caracter carstic, stânci negre, teren petros, foarte puțină ve-

getațiune și vre-o 15 tuneluri. Mai interesantă este linia dela Ogulin peste Gomirje spre Moravice, la Fuzine ajunge punctul cul-minativ, de unde apoi trenul scobórá munții carstici grabnic. Pe la 6 ore d. a. am ajuns la un punct, de unde se vedea sinul mării dela Fiume, apoi cóstele Istriei și Dalmatiei; un aspect imposant și pito-resc! La 7 ore séra am fost în Fiume.

Fiume (odinióră numit Tersatica și Vitepolis) este emporiul maritim și portul de comerț al Ungariei. In cele două decenii din urmă nu s'au cruțat spese cu clădiri de moluri, magazine și institute, prin cari Fiume fú ridicat la gradul unui port de mare respectabil. Posiția teritorială a Fiumei este plăcută și deșteptă inter-esul străinilor. Situat în colțul NO. al golfului Quarnera, numit altecum și golful de Fiume, în fața băilor de mare Abbazia și Levrana, pe malul Istrii, dá un aspect frumos și atrăgător spre Riviera austriacă, răzimată de Monte Maggiore, care se ri-dică rapid la înălțime de 1395 m. asupra mării.

Orașul în sine are tipul orașelor ma-

Dela Tipografia „A. Mureşianu”, din Braşov, se pot procura următoarele cărţi

Cărţi de rugăciuni şi predicii.

Anghira Mântuirii, cârticea de rugăciuni şi de cântări pentru mângăierea sufletescă a drept credincioşilor creştini, Ediţiunea IV corectată. Gherla, Tipografia diecesană 1899. Un exemplar în păreţi tari coloraţi 35 cr. (plus 5 cr. porto.)

Mărgăritarul Sufletului, carte de rugăciuni şi cântări, întocmită pentru toate trebuinţele vieţii. Ediţiunea IV. Gherla, Tip. „Aurora” A. Todoran 1899. Conţine peste 334 pag. Legată în păreţi tari coloraţi, costă 50 cr. (cu posta 55 cr.)

Micul mărgăritar sufletesc, cârticea de rugăciuni şi cântări, întocmită mai ales pentru copiii mai marişori. Gherla, Tip. „Aurora” A. Todoran 1898. Un exemplar legat în păreţi tari coloraţi costă 22 cr. (cu posta 23 cr.)

Carte de rugăciuni, cereri şi laude întru onoarea Preacuratei Fecioare Maria, pentru folosul şi mângăierea sufletelor. Gherla, Tip. Diecesană, 1898. Preţul unui exemplar legat în păreţi tari coloraţi 20 cr. (cu posta 23 cr.)

Cuvântări bisericesti pe sărbătorile de peste an, scrise de Prepositul capitular Ioan Papiu. Pe lângă predicii, se mai află în text câte-o instructivă notiţă istorică privitoare la însemnătatea diferitelor sărbători. Conţine vre-o 400 pag. Preţul 1 fl. 50 cr. (în loc de 2 fl. cum era la început), prin postă 1 fl. 60 cr. Aceste predicii sunt favorabil aprăjite şi din partea clerului înalt din România.

Cuvântări funebrele şi iertăciuni pentru diferite cazuri de moarte, întocmite de Ioan Papiu, cunoscutul scriitor bisericesc. Conţin vre-o 400 pag. Preţul numai 1 fl. 50 cr. (prin postă 1 fl. 60 cr.)

Predicii pentru Dumineci de Iustin Papiu, învăţatul scriitor bisericesc, marele orator şi bunul Român de odinioară. E o carte de vre-o 500 pag. format mare, tipar modern, cuprindând predicii frumose pentru toate Duminecele de peste an. Preţul 2 fl. 20 cr. (prin postă recomandat 2 fl. 35 cr.)

Predice pentru Duminecele de peste an, compuse după catechismul lui Declarbe, de Vasiliu Christe. Conţine predicii dela Dumineca XI după Rosalii până la Dumineca Vameşului. Preţul 80 cr. (prin postă 85 cr.)

Predici pe toate Duminecele şi sărbătorile de peste an, de Em. Elefterescu, cunoscut atît de bine în cercurile românesce din numărósele sale scrieri atît de meduóse, instructive şi cu atîta gust celtic. E o carte mare, de 350 pag. Preţul 1 fl. 50 cr. (4 lei).

Bursa de Bucureşti.

din 17 August n. 1899.

Table with columns: Valori, Do. bândă, Srad. cup., Cu banii gata. Lists various financial instruments and their values.

SCOMPTURI:

Table with columns: Banca naţ. a Rom, Avansuri pe efecte, Casa de Depuneri, Londra, Viena. Lists bank rates and exchange values.

Cursul la bursa din Viena.

Din 20 August 1899.

Table with columns: Renta ung. de aur 4%, Renta de coróne ung. 4%, Impr. cáil. fer. ung. in aur 4 1/2%, etc. Lists various bond and stock prices.

Tergul de rimători din Steinbruch.

Starea rimătorilor a fost la 15 August de 42,283 capete, la 16 August au intrat 969 capete şi au eşit 501 capete rămânând la 17 August, un număr de 42 751 capete.

Se notază marfa: unгурescă veche grea dela — cr. până la — cr. marfă unгурescă tinăre grea dela 42 1/2 cr. până la 43 1/2 cr. de mijloc dela 44 — cr. până la 44 1/2 cr. uşórá dela 44 1/2 cr. până la 45 — cr. Sărbescă: grea 43 — 43 1/2 cr., de mijloc 42 1/2 — 43 cr. uşórá: 4 1/3 — 44 cr. kilogram.

Cursul locurilor private

din 17 August 1899.

Table with columns: Basilica, Credit, Clary 40 fl. m. c., Navig. pe Dunăre, Innsbruck, Krakau, Laibach, Buda, Palffy, Crucea roşie austr., etc. Lists real estate and commodity prices.

Bursa de mărfuri din Budapesta

din 17 August n. 1899

Table with columns: Sămínţe, Sămínţe vechi ori noue, Săcară, Orz, Ovės, Cucuruz, Hirişcă, etc. Lists various agricultural products and their prices.

Cursul pieţei Braşov.

Din 21 August 1899.

Table with columns: Bancnota rom. Cump., Argint român. Cump., Napoleond'ori. Cump., Galbeni Cump., Ruble Rusesce Cump., Mărci germane Cump., Lire turocesce Cump., Seris. fonc. Albina 101.— Vând 5% 101.50

Nr 11041—1899.

PUBLICAŢIUNE.

Mercuri, în 30 August a. c. înainte de prânş la 9 óre se vënd pe cale de licitaţiune şi pertractare de oferte scripturistice, realităţile şi pământurile oraşenesci aparţinătoare oraşului Braşov.

Se vînde: așa numita Curie, hanul „Concordia”, „Scalda de apă curgătoare”, Promenada cu parcurile de promenadă, dipreună cu sala de aşteptare, sala de preumblare, pavilionul de musică dugheana pentru cofetăria, isvórele minerale numite: Fântána „Ferdinand”, fântána „Ludovic”, scalda clocotitoare: „Lobogo”, isvorul „Francisc”, sala de aşteptare cu pământul, parcul „Schwarzenberg”, complexele de pădure „Szakadat Bükkös”, şi pădurea Lobogo, livada Lobogo, grădina de lângă realitatea Schwarzenberg, mai departe 2 grădini şi parţelele de livadie; toate laolaltă cu preţul de strigare de 18165 fl. 42 cr.

Referitórele oferte au de a se aşterne cel mult până la 12 óre la prânş in preşia pertractărei de oferte la oficial oraşenesc economic observându-se, că ofertele mai târziu aşternute se vor respinge.

Condiţiunile de oferte şi acele contractuale se află până in şia pertractărei de oferte in decursul órelor de birou, înainte de prânş, dela 8—12 óre, la oficial oraşenesc economic spre examinare.

Braşov, 15 Iulie 1899.

657,3—3. Magistratul oraşenesc.

AVIS.

Părinţii, care au copii de şcolă găseşte cuartir bun şi onest împreună cu cost, unde copiii vor căpăta instrucţiune in limba germână, română şi maghiară, la George Munteanu, proprietar in Mediaş, Lang-Gasse Nr. 14, aprópe de şcolă germână şi maghiară.

669,3—6.

Se caută

pentru România la o moşie aprópe de Bucuresci un

vătăşel (tistartău) însurat,

care se cunoască creşterea şi îngrijirea vitelor (vacii, porcii, oi), ér nevastă-sa se îngrijască de láptărie, facerea untului şi de paseri.

De prisos a se presenta, decă nu posede dovedii, că are toate cunosinţele cerute, şi decă n'a servit mult timp in această calitate.

A se adresa până la 20 Septemvre st. n. in Braşov, strada Catarine nr. 28, ér in urmă la Bucuresci la D-nul Th. D. Lecca, Alea Năsturescu 3. (Polonă).

1—3.672.

Concurs.

Pentru ocuparea postului de contabil la „COMOARA”, asociaţiune de consum in Sasca-montană, prin această se escrie concurs, cu un salariu de 30 fl. lunar, care salariu se măreşte treptat, in termin de 14 zile.

Rugările sunt a se trimite Direcţiunei „Comoara”, asociaţiune de consum in Sasca-montană (Szász-kabánya)

673,1—1.

Sosirea şi plecarea trenurilor de stat reg. ung. in Braşov.

Valabil din 1 Maiu st. n. 1899.

Sosirea trenurilor in Braşov:

Dela Budapesta la Braşov:

- I. Trenul de persoane la 8 óre dim.
II. Tr. accel. peste Cluşiu la 2 ó. 9 m. p. m.
III. Trenul mixt la 10 óre 25 min. séra
IV. Trenul accel. la 5 óre 7 min. dim.

Dela Bucuresci la Braşov:

- I. Trenul mixt, care circula numai Vinerea dela Predeal, la 5 óre 20 min. dim.
II. Trenul accel. la 2 óre 18 min. p. m.
III. Trenul mixt, la 5 óre 20 min. p. m.
IV. Trenul de pers., la 9 óre 27 min. séra
V. Trenul accel. la 10 óre 14 min. séra.

Dela Kezdi-Oşorheiu la Braşov:

- I. Trenul de persoane la 8 óre 25 m. d., (are legătură in St.-Georgi cu Ciuc-Szerda şi Ciuc-Gyimes).
II. Trenul de persoane la 1 órá 51 m. p. m.
III. Trenul mixt, la 6 óre 48 m. séra, (are legatură cu Ciuc-Szerda).

Dela Zérnesci la Braşov (G. Bartolomeiu).

- I Trenul mixt la 6 óre 22 min. dim.
II. Trenul mixt la 1 órá 12 min. p. m.
III. Trenul mixt la 8 óre 18 min. séra.

Dela Ciuc-Gyimes la Braşov:

- I. Trenul de pers. la 8 óre 25 min. dim
II. Treuul de pers. la 2 órá 51 min. p. m.
III. Trenul mixt la 6 óre 48 min. séra.

Plecarea trenurilor din Braşov

Dela Braşov la Budapesta:

- I. Trenul mixt la 5 óre 8 min. diminătă
II. Tr. accel. (peste Cluşiu) la 2 ó. 45 m. p. m.
III. Trenul de pers. la 7 óre 48 min. séra.
IV. Trenul accel. la 10 óre 26 min. séra.

Dela Braşov la Bucuresci:

- I. Trenul de persoane la 3 óre 55 min. d.
II. Trenul mixt la 11 óre a. m.
III. Trenul accelerat (ce vine pe la Oradia-Cluşiu) la 2 óre 19 min. p. m.

Dela Braşov la Kezdi-Oşorheiu:

- I. Trenul de persoane la 5 óre 19 min. dim. (are legatură cu Tuşnad) Ciuc-Szereda. 3 ó. 15 m.
II. Trenul mixt la 8 óre 50 min. a. m.
III. Trenul de pers. la 3 óre 15 m. p. m. (are legatură cu linia Tuşnad-Ciuc-Szereda).

Dela Braşov la Zérnesci (G. Bartolomeiu).

- I. Trenul mixt la 9 óre şi 2 min. a. m.
II. Trenul mixt la 3 óre 18 min. p. m.
III. Trenul mixt la 9 óre 30 m. séra.

Dela Braşov la Ciuc-Gyimes:

- I. Trenul de pers. la 5 óre 19 min. dim.
II. Trenul mixt la 8 óre 50 min. a. m.
III. Trenul de pers. la 3 óre 50 min. p. m.

AVIS!

Prenumeraţiunile la Gazeta Transilvaniei se pot face şi reînoui ori şi când dela 1-ma şi 15 a fiá-carei luni.

Domnii abonaţi se binevoiască a arăta in deosebi, când voiesc a espedarea se li-se facă după stilul nou.

Domnii. ce se abonează din nou se binevoiască a scrie adresa lácurit şi să arate şi posta ultimă. Administrat. „Gaz. Trans.”